



## Manuale Utente

### **Informazione per l'utente**

L'ORBIT-PRO (modello RP-296) comprende le direttive FCC par. 68. Un'etichetta sul pannello superiore del prodotto, riporta fra le altre informazioni, il numero di registrazione FCC e il numero di equivalenza (REN e 0.8B). Se richieste, queste informazioni devono essere fornite alla compagnia telefonica. Un connettore telefonico conforme e previsto per questo sistema. Questo equipaggiamento è progettato per essere connesso alla rete che usa un connettore conforme.

1. Se l'ORBIT-PRO (RP-296) non sta operando propriamente, può causare danno alla rete telefonica. In tal caso, la compagnia telefonica notificherà cesserà provvisoriamente il servizio.
2. La compagnia telefonica può fare cambiamenti nelle installazioni, equipaggiamenti, operazioni, o procedure che potrebbero avere effetti sul sistema. Se questo accade, la compagnia telefonica provvederà ad avvisare in anticipo perché Lei possa apportare le modifiche necessarie per mantenere il servizio ininterrotto. Se il sistema sta causando danno alla rete telefonica, la compagnia telefonica può richiedere che il sistema sia disconnesso fino a che il problema è risolto.
3. Il collegamento telefonico alla rete con i gettoni è proibito. Il collegamento alla linea è soggetto alle normali tariffe.
4. Se il problema si è verificato con l'ORBIT-PRO (RP-296), per riparazioni e informazioni sulla garanzia, per favore contatti:

Service Center  
Rokonet Industries, USA, Inc.  
5 Westchester Plaza  
Elmsford, NY 10523

Tel.: (914) 592-1068  
Fax: (914) 592-1271

### **Avvisi FCC**

Questo sistema è stato provato per rispondere ai limiti classe B per apparecchiature digitali conseguenti alle direttive 15 delle norme FCC. Questi limiti sono pensati per provvedere a una ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo equipaggiamento genera, usa, e può irradiare radio frequenze e, se non installato correttamente e usato in accordo con le istruzioni, può causare interferenze. Non c'è comunque garanzia che l'interferenza non avvenga in particolari installazioni. Se questo sistema causa interferenze a televisori o radio, l'utente può vedere di sistemare il problema nel seguente modo:

- Orientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il sistema e il ricevitore.
- Collegare il sistema ad una alimentazione diversa da quella a cui è collegata il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico di Radio/TV esperto.

*Cambiamenti o modifiche a questa unità non approvate espressamente da Rokonet, Ltd., potrebbero annullare la garanzia.*

p/n: 5IN296UMI

Copyright © 1999  
Rokonet Electronics Ltd.,  
14 Hachoma Street  
Rishon Letzion 75655  
Israel

Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta in qualsiasi forma senza il permesso scritto dall'editore.

## Sommario dei comandi utente

E' necessario **attivare** il sistema per ottenere la protezione **dall'intrusione**.  
**Altre forme di protezione**, incluse **incendio e allarmi panico 24 ore** (es. la polizia, incendio, e ausiliare) **sono sempre attive e non è necessario attivarle**.

Questo manuale utente contiene tutte le informazioni necessarie per operare con il sistema Rokonet ORBIT-PRO e ottenere il massimo. Questa pagina, chiamata Sommario dei comandi, e da considerare un riassunto delle normali operazioni sul sistema. Ulteriori chiarimenti e informazioni specifiche possono essere trovate facendo riferimento alla pagina indicata.

FUNZIONI	PROCEDURA	DI PIU'
<b>Attivazione sistema</b> (Con il permesso)	[CODICE UTENTE] [ARM]	Pag. 18
<b>Attivazione sistema</b> (Restando a casa)	[CODICE UTENTE] [STAY]	Pag. 18
<b>Disattivazione sistema</b>	[CODICE UTENTE] [ENTER]	Pag. 21
<b>Anticoercizione</b>	[CODICE ANTICOERCIZIONE] [ENTER]	Pag. 22
<b>Selezionare un allarme</b>	[CODICE UTENTE] [ENTER]	Pag. 21
<b>Escludere una zona</b>	[CODICE UTENTE] [ BYP ] [ NUMERO ZONA DA ESCLUDERE ] [ENTER]	Pag. 19, 26
<b>Attivazione uscite</b>	[*] [ 2 ] [ 1 ] [CODICE UTENTE] [ENTER] [ NUMERO USCITA ] [ENTER]	Pag. 26
<b>Visualizza guasti</b>	[*] [ 3 ] [ 1 ] [CODICE UTENTE] + [ENTER] E SCORRI	Pag. 28, 29
<b>Visualizza memoria</b>	[*] [ 3 ] [ 5 ] [CODICE UTENTE] [ENTER] E SCORRI	Pag. 28
<b>Imposta l'ora</b>	[*] [ 6 ] [ 1 ] [CODICE UTENTE] [ENTER] [HH:MM] [ENTER]	Pag. 28
<b>Imposta la data</b>	[*] [ 6 ] [ 2 ] [CODICE UTENTE] [ENTER] [MM:GG:AAAA] [ENTER]	Pag. 28
<b>Attiva la campana</b>	[*] [ 4 ] [ 4 ] [CODICE UTENTE] [ENTER]	Pag. 27
<b>Spegni la campana</b>	[*] [ 4 ] [ 3 ] [CODICE UTENTE] [ENTER]	Pag. 27
<b>Imposta / cambia un codice utente</b>	[*] [ 5 ] [CODICE MASTER] [ENTER] [NUMERO DEL CODE DA CAMBIARE O IMPOSTARE] [NUOVO CODICE] [ENTER]	Pag. 16

## Indice

<b>SEZIONE 1: PRENDIAMO FAMILIARITÀ.....</b>	<b>7</b>
INTRODUZIONE .....	7
ALCUNE DEFINIZIONI .....	8
Zona .....	8
Zone 24 ore .....	8
Centro di Supervisione .....	8
Campanella.....	8
Report Guasti.....	8
Uscite utili .....	8
Telecomandi .....	8
Attivare il Sistema.....	8
Sicure o Escluse.....	9
Attivazione Completa e Attivazione Domestica .....	9
Attivazione rapida e Attivazione con codice .....	9
Ritardo di entrata/uscita .....	9
Attivare con la porta anteriore aperta .....	9
Seguimi.....	9
Elenco.....	9
Partizioni.....	9
Espansione del sistema.....	9
<b>SEZIONE 2: LA TASTIERA.....</b>	<b>10</b>
INDICAZIONI.....	10
VISIVE .....	10
TASTI.....	13
<b>SEZIONE 3: UTILIZZARE IL SISTEMA .....</b>	<b>14</b>
TASTI DI EMERGENZA .....	14
Panico.....	14
Incendio.....	14
Assistenza ausiliaria .....	14
CODICI UTENTE.....	15
IMPOSTARE/CAMBIARE I CODICI DI ACCESSO .....	16
CANCELLARE I CODICI UTENTE .....	17
ATTIVARE IL SISTEMA.....	18
ESCLUSIONE ZONE.....	19
ESCLUDERE/ INCLUDERE ZONE.....	19

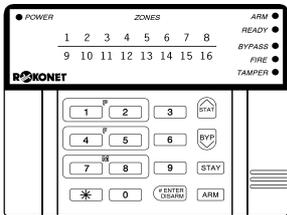
VISUALIZZAZIONE (ZONE NON PRONTE) .....	20
DISATTIVARE UN SISTEMA ATTIVO E/O TACITARE UN ALLARME.....	21
ANTICOERCIZIONE .....	22
<b>SEZIONE 4: PARZIALIZZARE IL SISTEMA .....</b>	<b>23</b>
INTRODUZIONE.....	23
ATTIVARE PIU' PARTIZIONI .....	23
DISATTIVARE PIU' PARTIZIONI .....	24
<b>SEZIONE 5: SUONI DEL SISTEMA .....</b>	<b>25</b>
<b>SEZIONE 6: FUNZIONI UTENTE .....</b>	<b>26</b>

# Sezione 1: Prendiamo familiarità

## INTRODUZIONE

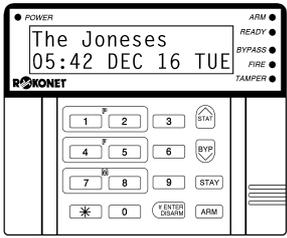
Congratulazioni per il vostro acquisto del sistema sicurezza ORBIT-PRO di Rokonet. ORBIT-PRO è stato progettato per rispondere alle richieste di sicurezza per edifici residenziali e commerciali.

### TASTIERA A LED



E' possibile interagire con ORBIT-PRO attraverso la tastiera(e). Ci sono due tipi di tastiere: una a led e l'altra con display LCD. Usando i tasti è possibile dare comandi al sistema. Viceversa, sistema può presentare le informazioni attraverso il display e indicazioni sonore.

### TASTIERA A DISPLAY



Il sistema di sicurezza ORBIT-PRO consiste anche di una varietà di sensori, rivelatori, e contatti posti in modo da riconoscere condizioni anomale. Tipicamente, il sistema protegge dalle intrusioni. Alcuni sistemi possono avere anche la protezione contro il fuoco o ambientale (come benzina o sensori di livello dell'acqua).

Tutti i rivelatori del sistema, sensori, e contatti sono collegati al pannello di controllo. Così il sistema conosce sempre la condizione di qualsiasi porta protetta, finestra, atrio, stanza o area. Similmente, se un rivelatore di fumo è stato attivato.

Il pannello di controllo che contiene l'elettronica del sistema e la batteria tampone, funziona separatamente e per scopi di sicurezza e installato in posizioni nascoste.

ALCUNE DEFINIZIONI	
<b>Zona</b>	Ci sono alcuni termini con quali è necessario familiarizzare. Saperli l'aiuterà a capire meglio e ad usare il sistema
<b>Zone 24 ore</b>	Un singolo rivelatore, o un gruppo di rivelatori, di solito riferito ad un'area protetta o a un tipo di protezione. Zone che usano apparecchiature disegnate rilevare irruzioni sono chiamate <b>zone d'intrusione</b> . Un altro genere di zona può contenere uno o più rivelatori di Fumo. Tali zone sono chiamate zone <b>incendio</b> . Una <b>zona ambiente</b> protegge tipicamente da perdite di benzina e/o allagamento.
<b>Centro di Supervisione</b>	Una zona d'intrusione 24 ore e sempre attiva e di solito è assegnata ad accessi che non dovrebbero mai essere aperti, come vetri fissi e lucernari non rimovibili.
<b>Campanella</b>	Il Suo sistema è configurato per riportare allarmi a un Centro di Supervisione, un servizio che continuamente esamina le attività di molti sistemi di sicurezza, di solito via rete telefonica, e invia le autorità competenti in caso di bisogno.
<b>Report Guasti</b>	La <b>campanella</b> , sono una serie di toni della tastiera che annunciano, durante il periodo di disattivazione, la violazione di zone protette. Il tono della campanella può essere usato per annunciare l'ingresso dei clienti dalla porta anteriore. La campanella può essere disabilitata o può essere abilitata a Sua discrezione.
<b>Uscite utili</b>	Se desidera, il sistema di sicurezza può inviare anche al Centro di Supervisione qualsiasi guasto o cattivo funzionamento che rileva, così che possa essere avvisato il servizio di assistenza.
<b>Telecomandi</b>	In aggiunta alle normali operazioni, è possibile eseguire operazioni domestiche, che permettono l'accensione sotto il controllo dell'ORBIT-PRO, tramite un comando dell'utente da una qualsiasi tastiera del sistema
<b>Attivare il Sistema</b>	Il sistema può essere equipaggiato anche con telecomandi, utili per semplici attivazioni e disattivazioni remote.
	L'Attivazione del sistema abilita i rivelatori d'intrusione a generare un allarme quando violati. Ricordi, la protezione contro il fuoco e la protezione offerta dai tasti di emergenza delle tastiere è sempre attiva e disponibile

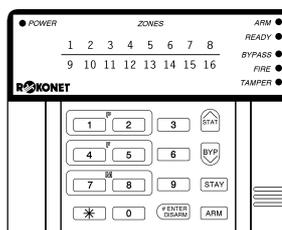
<b>Sicure o Escluse</b>	Prima di attivare il sistema, tutte le zone devono essere sicure o escluse. Il suo ORBIT-PRO offre due generi di attivazione. L'attivazione completa, prepara tutti i rivelatori d'intrusione del sistema a generare un allarme, se violati, l'attivazione domestica (o attivazione statica) permette agli individui di rimanere e muoversi all'interno dopo che il sistema è stato attivato
<b>Attivazione Completa e Attivazione Domestica</b>	
<b>Attivazione rapida e Attivazione con codice</b>	Il suo <i>ORBIT-PRO</i> offre anche due modi di attivazione. <b>L'attivazione rapida</b> permette l'accensione tramite la pressione di un solo tasto ( <b>ARM</b> o <b>STAY</b> ).
	<b>L'attivazione con codice</b> , richiede l'inserimento di un codice valido, <i>Codice Master</i> o <i>Codice Utente</i> .
<b>Ritardo di entrata/uscita</b>	Il suo sistema incorpora anche un sistema di <b>Entrata/Uscita ritardata</b> , che permette di entrare e uscire senza causare allarmi.
<b>Attivare con la porta anteriore aperta</b>	Se programmato dal Suo installatore, l'ORBIT-PRO Le permette di attivare il sistema con la porta anteriore aperta. Dopo che Lei avrà chiuso la porta darà il permesso. Con tale porta aperta (e le altre zone sicure), il sistema è considerato "pronto all'attivazione"; i led di zona corrispondenti alle porte aperte saranno accesi, e il led di tastiera READY lampeggerà.
<b>Seguimi</b>	In aggiunta ai report standard dell'allarme al centro di controllo, il sistema può generare un tono di allarme a un utente selezionato.
<b>Elenco</b>	Attraverso l'uso dell'orologio di sistema, è possibile elencare le operazioni incluse l'attivazione e disattivazione.
<b>Partizioni</b>	Uno dei vantaggi dell'ORBIT-PRO è la possibilità di dividere qualsiasi sistema in sezioni. Pensi a ciascuna sezione come un sistema di sicurezza separato o un ramo, che può essere attivato e disattivato individualmente.
<b>Espansione del sistema</b>	Quando le Sue necessità crescono, il Suo sistema può essere espanso prontamente aggiungendo moduli, fino a 96 zone, 16 tastiere, e 33 uscite di utilità (per azionare luci, macchine fotografiche ecc.) senza cambiare il sistema principale.

## Sezione 2: La tastiera

### INDICAZIONI VISIVE

Come utente del Suo sistema di sicurezza, Lei avrà bisogno di preoccuparsi principalmente della tastiera. Questa sezione discute le indicazioni visive della tastiera e l'uso dei codici.

*Ciascuna tastiera del Suo sistema riporta lo stato tramite led indicatori alla destra. Attraverso i codici, Lei può impartire comandi per "attivare", e "disattivare" il sistema, escludere zone, ecc.*



#### NOTE:

*I codici e i led indicatori (eccetto i led delle zone) sono gli stessi in entrambi le tastiere.*

I cinque led di indicazione alla destra, provvedono alle indicazioni tipiche, come discusse sotto e sulla prossima pagina. Alcuni led hanno funzioni supplementari, spiegate più avanti.

### LED POWER

*Il led POWER indica che il sistema è funzionante.*

*Nota: Se esiste una condizione di guasto, il led POWER lampeggerà solamente a sistema disattivo. Una volta attivato il sistema il lampeggio del led POWER si fermerà.*

CONDIZIONI (vedi la nota)	SPIEGAZIONE
ON	Il sistema sta operando propriamente con tensione di rete (AC); la sua batteria di riserva è in buone condizioni
OFF	Il sistema è inoperativo per la mancanza di alimentazione (rete e batteria); chiamare un tecnico
LAMPEGGIO RAPIDO (4 volte al secondo)	Indica una condizione di guasto; per informazioni, vedi la sezione 7: Guasti di sistema.
LAMPEGGIO LENTO (1 volta ogni 2 secondi)	Indica che il sistema è nella modalità di Funzioni di Utente (vedi la sezione 6 per maggiori informazioni sulle Funzioni dell'Utente)

### LED ARM

*Il led ARM indica quando il sistema è attivo o disattivo.*

CONDIZIONI	SPIEGAZIONE
ON	I rivelatori d'intrusione del sistema sono attivi; successive violazioni a un punto o area protetta (es. una porta, una finestra, un movimento non autorizzato) produrrà un allarme.
OFF	Le funzioni di intrusione del sistema sono disattivate
LAMPEGGIO LENTO (1 volta ogni 2 secondi)	Indica che è attivato il ritardo di uscita del sistema
LAMPEGGIO RAPIDO (4 volte al secondo)	Indica una condizione d'allarme, e si verifica dopo avere disattivato il sistema allarmato durante la visualizzazione della memoria di allarme. Per ripristinare le indicazioni, premere 

### LED READY

*Il led READY indica se le zone d'intrusione del sistema sono pronte per essere attivate.*

CONDIZIONI	SPIEGAZIONE
ON	Tutte le zone d'intrusione sono sicure; il sistema è pronto per essere attivato
OFF	Uno o più zone d'intrusione non sono sicure e il sistema non è pronto per essere attivato; prima che il sistema possa essere attivato, tale condizione deve essere ripristinata
LAMPEGGIO LENTO (1 volta al secondo)	Indica che il sistema è pronto per essere attivato, mentre una porta d'entrata/uscita è aperta, e quando una zona ad attivazione forzata è aperta.

### LED FIRE

Quando si accende, il led FIRE, il sistema indica che c'è un allarme incendio. Quando lampeggia, un problema è stato scoperto sul circuito dell'incendio, e deve essere riparato.

CONDIZIONI	SPIEGAZIONE
ON	Un allarme incendio o un'emergenza incendio è in corso o è accaduta recentemente
OFF	Tutte le zone incendio stanno operando normalmente
LAMPEGGIO	E' stato rilevato un problema nel circuito incendio e deve essere riparato

### LED BYPASS

Il led BYPASS è normalmente acceso quando la modalità **attesa** è selezionata

CONDIZIONI	SPIEGAZIONE
ON	Almeno una zona d'intrusione è esclusa, o quando la modalità attesa è selezionata
OFF	Tutte le zone stanno operando normalmente e il sistema è attivo.

### LED TAMPER

Il led TAMPER indica che una zona, una tastiera o un modulo esterno è stato manomesso, e deve essere ripristinato. In alcuni casi è richiesto un codice tecnico per il ripristino.

CONDIZIONI	SPIEGAZIONE
ON	Una zona, tastiera, o un modulo esterno usato dal sistema è stato fisicamente disturbato o manomesso. Se disattivato senza riparare il problema, viene solitamente zittito il suono.
OFF	Tutte le zone stanno operando normalmente

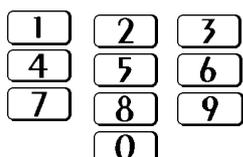
### LED ZONE ( solo tastiere a LED)

I led di ZONA indicano lo stato di ciascuna zona d'intrusione

Nella tastiera a LCD il display riporta il numero della zona e la descrizione.

CONDIZIONI	SPIEGAZIONI	
	SISTEMA DISATTIVO	SISTEMA ATTIVO
OFF	Le zone corrispondenti sono sicure	
LAMPEGGI O	Indica che le zone non sono sicure	N/A
ON	N/A	Si è verificato un allarme nelle zone indicate

## TASTI



I tasti numerici della tastiera possono essere usati per varie funzioni. Ognuna spiegata in seguito:

Usati per inserire i codici numerici che possono essere richiesti per attivare, disattivare, premere i tasti di emergenza, e con molte altre speciali funzioni

	OPERAZIONI NORMALI	Usato per entrare nella modalità utente
	FUNZIONI UTENTE	<i>Usato per uscire dal menù attuale e tornare alle operazioni normali.</i>
	OPERAZIONI NORMALI	Attivazione del sistema e attivazione rapida.
	FUNZIONI UTENTE	<i>Usato per cambiare i dati.</i>
	OPERAZIONI NORMALI	Attivazione domestica e attivazione rapida.
	FUNZIONI UTENTE	Usato per cambiare i dati.
	OPERAZIONI NORMALI	Usato per disattivare il sistema dopo avere inserito il codice utente
	FUNZIONI UTENTE	Comando di conferma operazioni e conferma dei dati immessi
	OPERAZIONI NORMALI	Vedere lo stato del sistema.
		Per escludere, e avere informazioni sulle zone escluse (deve essere pigiato dopo avere inserito il codice utente).
	FUNZIONI UTENTE	Scorrimento verso l'alto Muovere il cursore a sinistra
		Scorrimento verso il basso Muovere il cursore a destra

## Sezione 3: Utilizzare il sistema

In questa sezione, Lei imparerà come compiere la maggior parte delle funzioni necessarie per operare propriamente su ORBIT-PRO e ottenere il massimo dal Suo sistema di sicurezza.

### TASTI DI EMERGENZA

La Sua tastiera prevede tre tasti di emergenza che possono essere premuti in qualsiasi momento panico, incendio o assistenza ausiliaria.

<b>Panico</b>		Premere <b>1</b> e <b>2</b> simultaneamente, e per almeno 2 secondi, attiverà l'allarme panico (polizia).
<b>1</b>	<b>2</b>	
<b>Incendio</b>		Premere <b>4</b> e <b>5</b> simultaneamente, e per almeno 2 secondi, attiverà l'allarme incendio.
<b>4</b>	<b>5</b>	
<b>Assistenza ausiliaria</b>		Premere <b>7</b> e <b>8</b> simultaneamente, e per almeno 2 secondi, attiverà l'assistenza ausiliaria.
<b>7</b>	<b>8</b>	

Il messaggio che verrà inviato durante questi allarmi, assieme agli altri suoni del sistema, è mostrato nella sezione 4.

Se il Suo sistema è stato programmato per fare questo, comunicherà una parte o tutti questi allarmi al centro di monitoraggio. La programmazione del sistema determinerà anche quando questi allarmi dell'emergenza saranno udibili e/o comunicati al centro di monitoraggio.

### Interruttore a chiave

Se il Suo sistema è equipaggiato con una speciale chiave, Lei può attivare e disattivare il sistema utilizzando la chiave al posto dei codici.

### Nota: Visualizzazione nascosta

Alcuni sistemi richiedono che la tastiera non visualizzi lo stato del sistema. (Se impostato in questo modo) I led ARM, READY e BYPASS non funzioneranno e il display visualizzerà Inserisci Codice: Dopo avere inserito un codice utente valido, il sistema visualizzerà le normali operazioni. Un minuto dopo l'ultima operazione, il sistema cambierà automaticamente il suo stato e nasconderà le visualizzazioni.

## CODICI UTENTE

### **AUTORIZZAZIONI**

**Gran Master** – tutte le operazioni per tutte le partizioni.

**Manager** - come sopra, eccetto che cambiare il codice Gran Master.

**Master** - come per il Manager, ma limitato a sezioni designate.

**Utente** – solo operazioni di base su una o più partizioni.

**Solo attivazione** – attiva una o più partizioni.

**Temporaneo** - usato solamente per una attivazione o disattivazione, dopo la quale il codice viene annullato automaticamente e deve essere re-impostato.

Per eseguire molte delle funzioni dell'ORBIT-PRO, deve essere inserito tramite la tastiera un codice di sicurezza (spesso chiamato un codice utente).

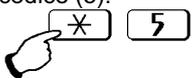
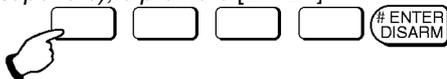
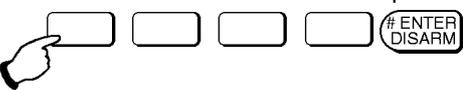
A ciascun utilizzatore del sistema è assegnato un codice utente che, a sua volta, è collegato a un livello sicurezza. Quelli con una "autorità più alta" hanno accesso a un numero più grande di funzioni del sistema, mentre quelli con una "autorità più bassa" sono più ristretti in quello che possono fare. Ci sono sei diversi livelli di sicurezza per gli utenti dell'ORBIT-PRO.

Notate che l'utente con minore autorità (es. solo attivazione, e attivazione domestica) può avere un codice di lunghezza variabile.

ORBIT-PRO può gestire fino a 99 codici utente diversi, identificati da un indice numerico che va da "00" a "98."

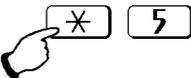
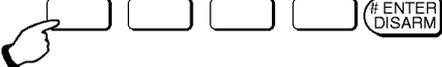
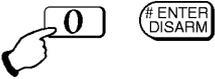
ORBIT-PRO è dotato di un codice Master (default 1234). A meno che il suo installatore di fiducia non l'abbia cambiato per adattarlo alla sua richiesta. Per cambiare il codice Master e/o per impostare un codice utente, seguire le istruzioni riportate nella pagina seguente.

## IMPOSTARE/CAMBIARE I CODICI DI ACCESSO

PASSO	DESCRIZIONE
1	<p>Il sistema deve essere disattivo.</p> <p>Inserire la modalità <i>Funzioni utente</i> (*) e selezionare il codice (5):</p> 
2	<p>Inserire le 4 cifre (o 6) del <i>Codice Master</i> (o <i>autorizzazione superiore</i>), e premere [ENTER]</p> 
3	<p>Inserire le due cifre dell'indice da 00 a 98</p> <p>Nota: il numero dell'indice <b>00</b> e del codice <i>Gran Master</i></p> <p>Esempio:</p> <p>Per il codice utente 6, premere  </p> <p>Per il codice utente 12, premere  </p>
4	<p>Attenzione inserire il nuovo codice e premere [ENTER]</p>  <p>Se riuscito, Lei sentirà un singolo beep per conferma. Se no, Lei sentirà tre beep rapidi per l'errore;</p>
5	<p>Ripetere il passo 3 e 4 per ulteriori codici.</p>
6	<p>Quando tutti i codici sono inseriti premere  due volte rapidamente per resettare e uscire dalla modalità funzioni utente.</p>

## CANCELLARE I CODICI UTENTE

A volte può essere desiderabile cancellare un codice utente. Notate che è impossibile cancellare il codice Master (sebbene può essere cambiato).

PASSO	DESCRIZIONE
1	Il sistema deve essere disattivo. Inserire la modalità <i>Funzioni utente (*)</i> e selezionare il codice (5): 
2	Inserire il corrente <i>Codice Master</i> e premere [ENTER]: 
3	Per cancellare un altro codice utente, inserire l'indice del codice che volete cancellare (2 cifre), per esempio: per il codice utente 6, premere 
4	Premere 0 seguito da [ENTER]  Se riuscito, Lei sentirà un singolo beep per conferma. Se no, Lei sentirà tre beep rapidi per l'errore
5	Ripetere il passo 3 e 4 per cancellare ulteriori codici.
6	Quando tutti i codici richiesti sono cancellati premere  due volte velocemente per resettare e uscire dalla modalità funzioni utente.

## ATTIVARE IL SISTEMA

PASSO	DESCRIZIONE
1	Controllare il led Pronto sulla tastiera. Se acceso o lampeggiante, il sistema e Pronto. Se non acceso o lampeggiante, il sistema non e pronto per essere attivato. Assicuri o escluda le zone violate e poi proceda.
2	Scelga fra uno dei seguenti tipi di attivazione:
3	<p><b>Attivare lasciando la zona protetta vuota:</b></p> <p>Inserisca il suo codice utente e prema il tasto [ARM]</p>  <p>Nota: Se Lei commette un errore le tastiere produrranno tre beep corti. In tal caso, prema (**) rapidamente e reinserisca la corretta sequenza</p> <p>Se il suo sistema ha l'attivazione rapida prema <b>[ARM]</b>.</p>
4	Tutte le persone devono uscire eccetto la persona che attiva il sistema. Attivi il premezzo e chiuda la porta. Le tastiere segnaleranno con corti beep il periodo di uscita, e il led di attivazione lampeggerà per tutta la durata e alla fine si fermerà. Se usate la tastiera LCD, il display indicherà il tempo di uscita rimanente, alla fine di questo periodo visualizzerà attivo.

3	<p><b>Attivare con persone all'interno</b></p> <p>Inserisca il suo codice utente prema il tasto [STAY]</p>  <p>Se il suo sistema ha l'attivazione rapida prema solo <b>[STAY]</b>.</p> <p>Nota: Premendo [STAY] due volte annullerà il tempo di ritardo</p> <p>Premendo (*) durante tempo dell'uscita verranno tacitati i beep della tastiera.</p>
4	Se richiesto, attivi il consenso e chiuda la porta. Le tastiere segnaleranno con dei beep il ritardo di uscita, e il led di attivazione lampeggerà per tutta la durata e poi si fermerà. Il led di esclusione acceso indicherà che ci sono zone escluse. Se usate una tastiera a LCD, verrà indicato il tempo di uscita rimanente, e alla fine verrà indicata l'attivazione domestica.

**ESCLUSIONE ZONE***Attenzione:*

L'esclusione delle zone riduce la sicurezza del sistema.

Quando una zona dell'intrusione non è sicura, il led READY della tastiera non è acceso e il sistema non può essere attivato. Può essere conveniente per avere una (o più) delle zone del sistema escluse e così ignorate dal sistema.

ESCLUDERE/ INCLUDERE ZONE	
PASSO	DESCRIZIONE
1	<p>Se il sistema non è pronto, identificare la zona violata come segue:</p> <p>Per tastiera a led - identificare le zone, guardando i led di zona che lampeggiano.</p> <p>Per tastiera a LCD – Inserire il codice utente seguito da  per identificare la zona violata, (scorrere su e giù con le frecce per vedere tutte le zone non pronte)</p>
2	<p>Per escludere la zona e fare in modo che venga ignorata dal sistema:</p> <p>Inserisca il suo codice e prema  (il led di esclusione si accenderà)</p> <p>Nota: Se Lei commette un errore quando inserisce il suo codice utente, la tastiera produrrà tre beep corti. Reinserisca il codice se necessario.</p>
3	<p>Inserisca i due numeri di zona da 01 a 96</p> <p>Ripetere il numero della zona per includerla</p> <p>Una zona supplementare può essere esclusa allo stesso tempo aggiungendo il suo numero alla sequenza.</p>
4	<p>Quando pronto, prema </p> <p>Nota: tutte le zone verranno automaticamente reincluse quando il sistema passerà da attivo a disattivo.</p> <p>Il led di esclusione si spegnerà a sistema attivo.</p>
	<p><i>Esempio:</i></p> <p>Per escludere le zone 2 e 13 usare il codice 1234</p> <p>Digitare- <b>1-2-3-4 [BYP] 02 13 [ENTER]</b></p> <p>Per includere solo la zona 2 usare il codice 1234</p> <p>Digitare – <b>1-2-3-4 [BYP] 02 [ENTER]</b></p>

### VISUALIZZAZIONE (ZONE NON PRONTE)

Se il sistema non è pronto per l'attivazione, c'è almeno una zona che non è sicura.

Nella tastiera a led i numeri che corrispondono alle zone non sicure lampeggeranno.

Per la tastiera a LCD, la proceda e la seguente:

PASSO	DESCRIZIONE
1	Inserisca il suo codice e prema  <i>Nota:</i> la tastiera mostrerà "non pronto" per le zone che appartengono al codice.
2	Scorra la lista su e giù con i tasti freccia (STAT e BYP) per vedere le zone non sicure.
<i>Visualizzazione rapida</i>	Con la visualizzazione rapida è possibile vedere le zone non sicure assegnate alla tastiera senza la necessità di inserire prima un codice utente Prema  per scorrere l'elenco

**DISATTIVARE UN SISTEMA ATTIVO E/O TACITARE UN ALLARME**

PASSO	DESCRIZIONE
1	Se previsto apra la porta di "entrata". La tastiera indicherà con un beep che il periodo di ritardo per l'entrata è iniziato.
2	<b>Disattivare un sistema attivo</b> Prima che finisca il ritardo di entrata, Inserisca il suo codice e prema  . Nota : Se Lei commette un errore nell'inserire il codice, la tastiera emetterà tre brevi beep. Se così reinserisca il codice corretto.

2	<b>Tacitare un allarme</b> Osservi la tastiera, se si è verificata una delle seguenti condizioni, allora è avvenuto un allarme: Per la tastiera a led: • Il led <i>ARM</i> lampeggia. • Un led di zona è acceso. • Il led <i>FIRE</i> è acceso. Per la tastiera LCD: il led <i>ARM</i> lampeggia, e il display mostrerà le zone allarmate Inserisca il Suo codice e prema  . Se accadesse un allarme, il led <i>ARM</i> e le zone corrispondenti lampeggeranno per un periodo di memoria di allarme di 60 sec. Se usate la tastiera a LCD, scorrere l'elenco delle zone allarmate. Per uscire dalla memoria delle zone allarmate prima del tempo premere [*] Nota: È meglio entrare solamente dopo che la polizia ha effettuato un sopralluogo e da il permesso di rientrare. In casi speciali (se programmato durante l'installazione) attivare il sistema dopo un allarme, richiede un codice del tecnico. Sulla tastiera a LCD verrà mostrato "Non pronto – reset tecnico".
3	<b>IMPORTANTE!</b> Se l'allarme fosse causato da un rivelatore di fumo, il led <i>FIRE</i> della tastiera sarebbe acceso per indicare che il sistema antincendio deve essere resettato prima di essere riutilizzato. Inoltre prima del reset non potrà attivare il sistema. Per resettare i sensori fumo preme [*] [2] [2] [codice utente] [ENTER] E preme [*] [*] per uscire dalla modalità funzioni utente.

**ANTICOERCIZIONE**

Se Lei sarà mai costretto a disattivare il sistema, Lei può disattivare il sistema spedendo un allarme silenzioso, anticoercizione, al centro di controllo. Per fare questo deve usare un codice che quando usato, disattiverà il sistema in modo normale, mentre simultaneamente trasmetterà l'allarme anticoercizione.

Per il codice anticoercizione aggiunga 1 all'ultima cifra del suo codice utente.

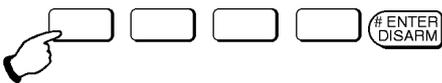
*Esempio:*

se il Suo codice è 1-2-3-4 il Suo codice anticoercizione è 1-2-3-5

se il Suo codice è 5-6-7-8 il Suo codice anticoercizione è 5-6-7-9

se il codice è 6-7-8-9 quello anticoercizione è 6-7-8-0

*In nessun caso il codice anticoercizione deve essere usato accidentalmente o senza ragione. I centri di sorveglianza e la polizia trattano gli allarmi anticoercizione molto seriamente e intervengono immediatamente.*

DISATTIVARE UTILIZZANDO IL CODICE ANTICOERCIZIONE	
PASSO	DESCRIZIONE
1	Se previsto apra la porta di "entrata". La tastiera indicherà con un beep che il periodo di ritardo per l'entrata è iniziato.
2	Inserisca il codice anticoercizione, e preme [ENTER]:  Una volta inserito, disattiverà il sistema e spedisce un allarme silenzioso al centro di monitoraggio.

## Sezione 4: Parzializzare il sistema

### INTRODUZIONE

Il sistema ORBIT-PRO può essere diviso in partizioni. Ciascuna partizione può essere vista come un sistema di sicurezza separato, ognuna di queste può essere attivata e disattivata separatamente dalle altre.

Le partizioni possono essere attivate/disattivate una alla volta o assieme.

Tastiere e partizioni – A ciascuna tastiera è assegnata una partizione(i) diversa. Il codice Gran Master e Manager, hanno accesso a tutte le partizioni e possono usare qualsiasi tastiera per accedere a queste. Gli altri utenti possono usare solamente le tastiere designate.

Zone comuni – sistemi separati hanno zone comuni, per esempio la porta anteriore di alcune case, deve essere disponibile a entrambe le famiglie e deve perciò essere condivisa.

Una zona comune si attiva solo se tutte le partizioni che la condividono sono attive. La zona comune è disattiva se una delle partizioni che la condividono è disattiva.

### ATTIVARE PIU' PARTIZIONI

*Solamente gli utenti che hanno impostato questa opzione durante l'installazione possono operare su una o più partizioni contemporaneamente.*

PASSO	DESCRIZIONE
1	Se il sistema non è pronto per essere attivato. Assicurare o escludere le zone violate e poi procedere.
2	Inserisca il Suo codice e preme [ARM]. 
3	Inserire il numero della partizione che si desidera attivare (1 o 2 fino a 8). (la partizione "0" indica tutte le partizioni, per attivare tutte partizioni in una volta premere 0) Con la tastiera a LCD può scorrere con  o  la partizione desiderata (o inserire il numero). La prima indicazione sarà TUTTE (partizione 0)
4	Prema  per attivare la partizione selezionata.

## DISATTIVARE PIU' PARTIZIONI

PASSO	DESCRIZIONE
1	<p>Inserisca il Suo codice e prema [ENTER/DISARM]</p> 
2	<p>Selezioni il numero della partizione (1-8) Per disattivare tutte le partizioni selezioni "0"</p> <p>Con la tastiera LCD scorra con  o con  per selezionare la partizione (o inserisca il numero). La prima selezione sarà TUTTE (partizione 0).</p>
3	<p>Prema  per confermare, e un messaggio di risposta verrà mostrato per alcuni secondi.</p>
4	<p>Ripeta quanto sopra per disattivare le altre partizioni.</p> <p><i>Esempio:</i> Per disattivare la partizione 3 con codice 1234 <b>1-2-3-4 [DISARM] [3] [DISARM]</b> Per disattivare tutte le partizioni <b>1-2-3-4 [DISARM] [0] [DISARM]</b></p> <p>Nota: TUTTE le partizioni si riferisce a tutte quelle che sono autorizzate dal codice di sicurezza in uso.</p> <p>Se il led di ARM lampeggia dopo la disattivazione, controlli quello che mostra in allarme il display prima di procedere.</p>

## Sezione 5: Suoni del sistema

Oltre alle indicazioni visuali previste dalla tastiera, il Suo sistema è progettato per produrre segnalazioni udibili dopo certi eventi. Dipende dalle circostanze, alcuni suoni possono essere prodotti dalla tastiera(e), il suo segnalatore acustico esterno (es. una sirena o altoparlante).

**NOTA 1:**

*Se selezionato durante l'installazione, un breve impulso può essere emesso dalla sirena quando il periodo di uscita termina.*

**NOTA 2:**

*L'emissione acustica dell'allarme di emergenza per la polizia può essere impostata durante l'installazione del sistema.*

**NOTA 3:**

*La tastiera segnala con dei beep i ritardi di entrata/uscita, l'emergenza incendio, e gli errori di digitazione e conferme. Tali beep possono essere disabilitati a discrezione dell'utente.*

**NOTA 4:**

*Qualsiasi zona d'intrusione, se selezionata con la caratteristica della campana, quando violata durante il periodo disattivazione, causa l'attivazione dalla tastiera dell'evento(), la campana può essere disabilitata quando non desiderata.*

**NOTA 5:**

*Basato su decisioni effettuate durante l'installazione, la tastiera può suonare durante questo periodo di allarme.*

EVENTO	SUONO DI TASTIERA	SIRENA/ ALTOP.
<b>Allarme intrusione</b>	Beep rapido (vedi nota 5)	SI (continuo)
<b>Allarme incendio</b>	Beep rapido (vedi nota 3)	SI (instabile)
<b>Tasto di emergenza polizia</b>	Impulso momentaneo	FORSE (vedi nota 2)
<b>Tasto di emergenza incendio</b>	Beep rapido (vedi nota 3)	SI (instabile)
<b>Tasto di emergenza ausiliaria</b>	Impulso momentaneo	Nessun suono
<b>Attivazione o disattivazione</b>	Un secondo tono se completato correttamente; altrimenti 3 rapidi beep di errore (vedi nota 3)	Nessun suono
<b>Sequenza errata</b>	Tre rapidi beep (vedi nota 3)	Nessun suono
<b>Ritardo di entrata</b>	Beep lenti durante il periodo di ingresso (vedi nota 3)	Nessun suono
<b>Ritardo di uscita</b>	Beep lenti durante il periodo di uscita (vedi nota 3)	FORSE (vedi nota 1)
<b>Inserimento dati in modalità Funzioni utente</b> (vedi pag. 26)	Un secondo tono se completato correttamente; altrimenti 3 rapidi beep di errore (vedi nota 3)	Nessun suono
<b>Guasto uscita sirena o guasto zone incendio</b>	Tre beep rapidi a intervalli di 10 sec.	Nessun suono

## Sezione 6: Funzioni utente

Il Suo ORBIT-PRO prevede varietà di funzioni utente selezionabili. Per entrare nella modalità Funzioni utente e necessario effettuare delle scelte.

Per entrare nella modalità Funzioni utente premere [\*] seguito dall'indice della funzione (vedi seguente tabella) e dal codice utente. Per uscire dalla modalità funzioni utente e ritornare alle normali operazioni premere [\*] [\*] rapidamente.

*Esempio:* Per attivare "L'uscita ausiliaria" premere: [\*] [2] [2] [1-2-3-4] [ENTER]

Per vedere i guasti premere [\*] [3] [1] [1-2-3-4] [ENTER]

Tasto rapido	Opzione	Descrizione
<b>1 Esclusione</b>		
1	Esclusione zone	Prevede di aggirare alcune delle zone d'intrusione del sistema.
2	Resetta esclusione	Rimuove qualsiasi esclusione prima posizionarsi sulla zona d'intrusione.
3	Richiama esclusione	Richiama la più recente esclusione di zone
<b>2 Attività</b>		
1	Attivazione uscite	Permette il controllo all'utente di apparecchiature esterne (es. un apparecchio, una cancello automatico ecc.) [*] [2] [1] [user code] [ENTER] [numero uscita] [ENTER]
2	Alimentazione ausiliaria pilotata	Interrompe l'alimentazione ai sensori di fumo del sistema per un tempo determinato per resettarli e rilevare gli allarmi seguenti.
3	Terminare i FM	Se impostato un numero Seguimi (FM), la sua operatività può essere fermata. Usi questa funzione quando un allarme è stato lanciato e non c'è bisogno di chiamare qualcuno.
4	Inviare una chiamata	Inviando una chiamata al Suo installatore, permetterà loro di eseguire la programmazione remota del sistema.
5	Hand Over	Simile alla precedente, permette al suo installatore di controllare, con una chiamata, il Suo sistema.
6	Report prog.	Solo per gli installatori NON USARE
7	Numeri FM	Permette l'inserimento e/o la modifica dei numeri Seguimi (FM). In caso di allarme il Suo sistema genererà una chiamata telefonica a un utente designato, e impiegando dei toni esprimere l'allarme rilevato (furto o incendio). Il sistema può usare fino a 8 numeri. Per inserire i numeri di telefono premere: [*] [2] [7] [codice utente] [ENTER] [indice del numero 1-8] [numero di telefono] [ENTER]
8	Abilita U/D	Tutte le volte che viene abilitata questa funzione il Suo installatore può effettuare una chiamata al Suo sistema per cambiare la programmazione.

<b>Tasto rapido</b>	<b>Opzione</b>	<b>Descrizione</b>
<b>9</b>	Del Rmt Msg	Lei può cancellare i messaggi personalizzati programmati dal suo installatore per essere visualizzati dalla tastiera LCD.
<b>0</b>	Cancellazione Report	Invia un comando di cancellazione dell'allarme al centro di monitoraggio. Questa funzione si usa se l'allarme fosse attivato per errore.
<b>3 Visualizzazioni</b>		
<b>1</b>	Guasti	Dovrebbe essere usato quando il sistema ha scoperto un problema, evidenziato dal lampeggiamento rapido del led POWER.
<b>2</b>	Memoria allarmi	Permette l'osservazione degli ultimi cinque eventi rilevati dal sistema.
<b>3</b>	Stato non pronto	Permette la visualizzazione delle zone non sicure
<b>4</b>	Stato zone	Permette la visualizzazione dello stato delle zone del sistema.
<b>5</b>	Eventi	Permette la visualizzazione degli eventi significativi del sistema incluse data e ora.
<b>6</b>	Informazioni	Permette la visualizzazione delle precedenti informazioni.
<b>7</b>	Panoramica	Seleziona tra i vari tipi di visualizzazioni del display Singolo: la tastiera visualizza il nome della partizione, data e ora Tutte: la tastiera visualizza lo stato delle partizioni. Lo stato di ciascuna partizione è rappresentato dalle seguenti lettere. A – Attiva H – Attivazione domestica a – in Allarme N – non Pronta R – Pronta
<b>4 Manutenzione</b>		
<b>1</b>	Test tastiera	Momentaneamente prova gli indicatori delle tastiere e i dispositivi esterni di attuazione sonora.
<b>2</b>	Test batteria	Testa l'efficienza delle batterie del sistema.
<b>3</b>	Off campana locale	Usato per tacitare il cicalino delle tastiere per qualsiasi funzione che coinvolge la Funzione campana
<b>4</b>	On campana locale	Usato per attivare il cicalino delle tastiere per qualsiasi funzione che coinvolge la Funzione Campana
<b>5</b>	Off Part. campana	Per qualsiasi funzione che coinvolge la Caratteristica della Campana, usata per disabilitare il cicalino per tutte le tastiere della partizione
<b>6</b>	On Part. campana	Per qualsiasi funzione che coinvolge la Caratteristica della Campana, usata per abilitare il cicalino per tutte le tastiere della partizione
<b>7</b>	Buzzer Off	Usata per tacitare il di una particolare tastiera durante i periodi di entrata e uscita e tutti gli allarmi incendio e scasso.

Tasto rapido	Opzione	Descrizione
8	Buzzer On	Usata per attivare il cicalino di una particolare tastiera durante i ritardi di entrata e uscita e tutti gli allarmi incendio e scasso.
9	Cancellazione eventi	Cancella il contenuto del buffer degli eventi del sistema.
0	Test sensori	Usata per testare facilmente l'operatività delle zone del sistema.
<b>5 Codice di accesso</b>		Permette di cancellare e modificare i codici utente per operare con il sistema
<b>6 Orologio</b>		
1	Ora di sistema	Permette la regolazione dell'ora del sistema; questa è richiesta per assicurare l'operatività corretta [*] [6] [1] [codice utente] [ENTER] [HH MM] [ENTER]
2	Data di sistema	Permette la regolazione della data del sistema; questa è richiesta per assicurare l'operatività corretta [*] [6] [2] [codice utente] [ENTER] [MM:DD:YYYY] [ENTER]
3	Prossima attivazione	Usata per attivare un sistema disattivo entro un periodo di tempo di 24 ore La seguente attivazione funziona solo per una volta.
4	Prossima disattivazione	Usata per disattivare automaticamente un sistema attivo a un'ora specifica entro le prossime 24 ore La seguente disattivazione funziona solo per una volta.
5	Attivazione giornaliera	Usata per attivare automaticamente un sistema disattivo in modalità normale o domestica a un'ora indicata ogni giorno Nota: è possibile per eliminare certi giorni della settimana (es. domenica) nel quale questa operazione automatica sarà disattiva. 4 min. prima dell'attivazione automatica la tastiera suonerà per avvertire. Contatti il Suo rivenditore per ulteriori informazioni.
6	Disattivazione giornaliera	Usata per disattivare automaticamente un sistema attivo a un'ora indicata ogni giorno Nota: è possibile per eliminare certi giorni della settimana (es. domenica) nel quale questa operazione automatica sarà disattiva. Contatti il Suo rivenditore per ulteriori informazioni.
7	Vacanza	Imposta 20 periodi di vacanza durante i quale le partizioni selezionate saranno attivate automaticamente.
<b>9 Varie</b>		
1	Controll stampante (per controllare le stampanti on-line)	1 - Stampante 1 - ON - Attiva la stampante 1
		2 - Stampante 1 - OFF - Disattiva I messaggi alla stampante 1
		3 - Stampante 2 - ON - Attiva la stampante 2
		4 - Stampante 2 - OFF - Disattiva I messaggi alla stampante 2
2	Codice anticoercizione	Alcuni sistemi (impostati durante l'installazione) non sono pronti all'attivazione dopo un allarme o condizione di tamper aperto. Per ripristinare il funzionamento inserire un codice tecnico o un codice anticoercizione. Inserito in questo momento il codice tecnico riporta il sistema alla conduzione normale.

## Sezione 7: Guasti di sistema

Un lampeggio rapido del led POWER indica una condizione di guasto. Per vedere e identificare il guasto, proceda come segue:

Per tastiere LCD – con sistema disattivo, premere  e scorrere fino al punto **3) Visualizzazioni**, premere [ENTER]. Inserisca il Suo codice utente e prema [ENTER].

Varrà presentato il primo guasto. Se appare (↓), esistono altri guasti. Scorra verso il basso per il prossimo.

Per tastiere a LED - con sistema disattivo, premere . Il led POWER inizierà a lampeggiare lentamente, indicando di entrare nella modalità funzioni utente.

Selezioni la funzione visualizzazione guasti [ 3 ] [ 1 ] [USER CODE ] [ENTER]. I led di zona inizieranno a lampeggiare con il led di guasto. Fare riferimento alla seguente tabella per identificare il guasto.

GUASTO	DESCRIZIONE	TASTIERA A LCD	TASTIERA A LED	RISPOSTA
Batteria scarica	L'efficienza della batteria è bassa e ha bisogno di essere ricaricata (o sostituita)		LED ZONA 1 LAMPEGGIA	Contatti il suo rivenditore
Mancanza rete	L'alimentazione principale è stata interrotta, il sistema continua a operare con la sua batteria finché sarà possibile	TROUBLE: MAIN: AC TROUBLE	LED ZONA 2 LAMPEGGIA	Controlli il collegamento del trasformatore alla rete. Si assicuri che non sia spento l'interruttore principale
Guasto circuito sirena	Il circuito a cui è collegata la sirena e guasto Si sentiranno tre brevi beep a intervalli di 10 secondi	TROUBLE: MAIN: BELL	LED ZONA 3 LAMPEGGIA	Prema il tasto # per fermare il beep, e contatti il Suo rivenditore
Guasto alimentazione ausiliaria	L'uscita di alimentazione ausiliaria usata per alimentare particolari dispositivi (es. sensori di movimento, tastiere, rivelatori di fumo) è guasta.	TROUBLE: MAIN: AUX TRBL  Nota: L'indicazione su non si può presentare se l'alimentazione ausiliaria alimentava le tastiere.	LED ZONA 4 LAMPEGGIA (vedi la nota a sinistra)	contatti il Suo rivenditore

Guasto da codice falso	Se abilitato dal Suo rivenditore, il sistema riporterà come guasto	<p>TROUBLE: FALSE CODE P=1</p> <p>Nota: P=1 assegnano alla partizione nella quale il codice falso è stato inserito.</p>	LED ZONA 5 LAMPEGGIA nessuna indicazione disponibile	una volta presentato il guasto (solamente tastiere a LCD), sarà automaticamente rimosso dal sistema
Guasto linea telefonica	la linea telefonica usata per la comunicazione e disconnessa o non funzionante	<p>TROUBLE: PHONE LINE</p>	LED ZONA 6 LAMPEGGIA (richiede la tastiera a 16 led)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• se tutti i telefoni del locale stanno operando propriamente, contatti il Suo rivenditore</li> <li>• altrimenti contatti la compagnia dei telefoni</li> </ul>
Guasto BUS	un guasto è stato scoperto nel cablaggio delle unità periferiche del sistema	<p>TROUBLE: KP=03 COMM TRBL</p> <p>Nota: Qui, il sistema sta riportando che è incapace di comunicare con la terza tastiera (KP=03)</p>	LED ZONA 7 LAMPEGGIA	Contatti il Suo rivenditore
Orologio non impostato	l'orologio del sistema ha perso la data e l'ora	<p>TROUBLE: SYSTEM CLOCK</p>	LED ZONA 8 LAMPEGGIA	Imposti l'ora del sistema e la data;
Batteria scarica nel modulo di alimentazione	Riferito al modulo di alimentazione opzionale	<p>TROUBLE: PS=1 LOW BAT.</p> <p>Nota: riporta che il primo modulo di alimentazione ha la batteria scarica</p>	LED ZONA 9 LAMPEGGIA (richiede la tastiera a 16 led)	Contatti il Suo rivenditore

Mancanza rete in un modulo di alimentazione	Riferito a un modulo opzionale di alimentazione	<p>TROUBLE: PS=1 AC TRBL</p> <p>Nota: Qui, il sistema riporta che il primo Modulo di alimentazione (PS=1) non è alimentato dalla rete</p>	LED ZONA 10 LAMPEGGIA (richiede la tastiera a 16 led)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• assicurarsi che il collegamento del trasformatore sia efficiente</li> <li>• Assicurarsi che il fusibile del trasformatore sia efficiente</li> </ul>
Guasto sirena in un modulo di alimentazione	Riferito a un modulo opzionale di alimentazione	<p>TROUBLE: PS=1 BELL TRBL</p> <p>Nota: riporta che l'avvisatore esterno connesso al primo modulo di alimentazione è guasto</p>	LED ZONA 11 LAMPEGGIA (richiede la tastiera a 16 led)	Contatti il Suo rivenditore
Guasto alimentazione ausiliaria nel modulo di alimentazione	Riferito a un modulo opzionale di alimentazione	<p>TROUBLE: PS=1 AUX TRBL</p> <p>Nota: riporta che c'è un guasto nell'alimentazione dei sensori collegati al primo modulo di alimentazione (PS=1).</p>	LED ZONA 12 LAMPEGGIA (richiede la tastiera a 16 led)	Contatti il Suo rivenditore
Guasto zona girella	una zona designata come una zona giornaliera e stata manomessa durante il periodo di disattivazione	<p>TROUBLE: FIRE DOOR : DAY</p>	LED ZONA 13 LAMPEGGIA (richiede la tastiera a 16 led)	controlli l'integrità della zona indicata

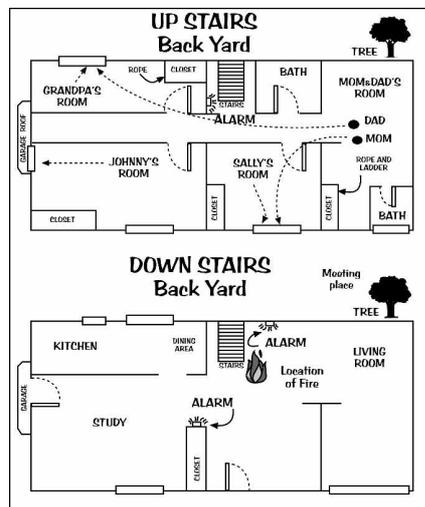
Ripristino dei guasti

Dipende dalla natura del guasto, Lei può ripararlo da solo o in alternativa chiamare il Suo installatore per ripararlo. Una volta riparato il guasto il led POWER lampeggiante della sua tastiera smetterà di lampeggiare, e resterà acceso, e l'indicazione di guasto sarà rimossa automaticamente dal sistema.

## PIANO DI EVAQUAZIONE DI EMERGENZA

Un piano di evacuazione di emergenza dovrebbe essere stabilito e usato durante una condizione di allarme incendio. Le seguenti indicazioni sono raccomandate dall'Associazione di Protezione Civile e possono essere usate come guida per stabilire un piano per simili circostanze.

1. Disegni una piantina che mostri finestre, porte e gradini che possono essere usate come via di fuga. Un esempio è riportato sotto.
2. Indichi la via di fuga di ciascun occupante assegnando due uscite per ogni luogo. Una dovrebbe essere l'uscita normale dall'edificio, mentre l'altra può essere una finestra che si apre facilmente, o un'altro accesso. Una scala per la fuga deve essere posizionata vicino alla finestra di fuga se questa è troppo alta. Tenere le uscite di emergenza sempre sgombrare.
3. Attivi le procedure della fuga e predisponga un luogo di incontro per un ritrovo degli occupanti dell'edificio.
4. In casa, dorma con le porte delle camere da letto chiuse per aumentare il tempo di fuga. Se si sospetta un incendio, prima esaminare la porta per vedere se c'è calore. Se si pensa che sia sicuro, appoggiare la spalla contro la porta e aprirla lentamente. Stare pronto a chiudere la porta se entrano fumo e calore.
5. Dopo essere scappato dall'incendio, chiamare i Vigili del Fuoco dal telefono di un vicino di casa.



Dopo l'installazione del sistema di sicurezza, notificare ai Vigili del Fuoco e alla Polizia il Suo nome e indirizzo. Una segnalazione più rapida di allarme incendio, si realizza con l'installazione di sensori in tutte le stanze. Questo sistema deve essere installato in concordanza col standard di protezione incendio nazionale.